



TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO DEL SITO

Versione 1.0 - maggio 2026

Caro Visitatore,

in questo documento puoi trovare tutti i termini e le condizioni generali che regolano l'utilizzo del nostro Sito. Se navighi sulle pagine pubbliche del Sito sei considerato "Visitatore".

Ci impegniamo a rendere tutti i nostri documenti legali facili da comprendere e da consultare.

Per questo abbiamo scelto di strutturare questo documento, intitolato "Termini e Condizioni Generali", con un sommario, suddiviso in Sezioni con elenchi numerati: questo può servirti per trovare rapidamente il riferimento che ti interessa.

Ciascuna delle Sezioni tratta un "argomento" specifico.

Inoltre abbiamo creato (per riuscire ad abbreviare il testo nei contenuti più importanti) altre due Sezioni:

- "Regole Comuni", che contiene clausole che si applicano indistintamente a tutto quanto noi ti mettiamo a disposizione;
- "Glossario", che ti spiega il significato delle parole scritte con la lettera iniziale maiuscola.

Per quanto riguarda la parte relativa al trattamento dei tuoi dati personali, ti rimandiamo alla [Privacy e Cookie Policy del sito](#).

Per ogni dubbio o richiesta sui Documenti Legali puoi metterti in contatto con noi all'indirizzo: patto@zonaovest.to.it

Sommario

A) UTILIZZO DEL SITO	1
B) REGOLE COMUNI	2
C) GLOSSARIO	4

A) UTILIZZO DEL SITO

1. La presente Sezione, anche indicata come Termini di Utilizzo, regola l'erogazione al Visitatore delle pagine del Sito.
2. Utilizzando il Sito, il Visitatore dichiara di aver letto e accettato i presenti Termini di Utilizzo.
3. La Società invita pertanto il Visitatore a leggere con attenzione i Termini di Utilizzo, in quanto gli stessi rappresentano un contratto vincolante tra il Visitatore e la Società con riferimento all'uso del Sito.
4. Se il Visitatore non è d'accordo con una di queste previsioni, è invitato a cessare l'utilizzo del Sito.
5. Il Sito è nella titolarità di Zona Ovest di Torino s.r.l., di seguito indicato come "Società", come da Glossario che ne specifica i dati identificativi.
6. Il Sito è stato realizzato per garantire una presenza sul web della Società e, eventualmente, anche per fornire i Servizi di volta in volta previsti.
7. La Società si riserva il diritto di non rendere più disponibile, in tutto e/o in parte, il Sito stesso, e/o modificare, eliminare e sostituire i Servizi disponibili.
8. Il Visitatore riconosce e accetta:
 - 8.1. che i Contenuti del Sito hanno scopo esclusivamente informativo;
 - 8.2. che la Società tratterà i Dati del Visitatore in conformità a quanto previsto nella Privacy e Cookie Policy;
 - 8.3. che la Società fornirà il Sito compatibilmente con le necessità connesse ad eventuali interventi di manutenzione programmata o straordinaria e indifferibile;
 - 8.4. che i costi di connessione alla rete internet, e quelli eventualmente relativi alle Modalità di Connessione, sono a proprio carico.
9. La Società ha il diritto di:
 - 9.1. modificare, aggiornare, sospendere, limitare o interrompere in qualsiasi momento il funzionamento del Sito, o modificare e/o sostituirne il nome a dominio;

- 9.2. analizzare il traffico sul Sito (es. rilevare le pagine più visitate, il numero di visitatori per fascia oraria o giornaliera, la provenienza geografica, il tempo medio di connessione, i browser utilizzati, la provenienza del Visitatore - da motori di ricerca o da altri siti -, frasi e parole cercate ecc.) per comprendere come esso è utilizzato e gestirlo, ottimizzarlo e migliorarlo, o anche solo a scopi statistici;
- 9.3. risolvere problemi operativi (es. anomalie nel caricamento delle pagine);
- 9.4. eseguire attività di monitoraggio per respingere e/o prevenire attacchi informatici e frodi;
- 9.5. effettuare analisi sulla composizione dell'utenza per migliorare il Sito e/o eventuali Servizi.
10. **ESCLUSIONI DI GARANZIA E NESSUNA ASSISTENZA**
- 10.1. Il Sito è fornito "COSÌ COME È" e "COME DISPONIBILE", pertanto la Società non rilascia alcuna garanzia, esplicita o implicita (incluse le garanzie implicite di non violazione, commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare), e potrebbe essere temporaneamente inaccessibile o comunque contenere difetti ovvero presentare ritardi.
- 10.2. In particolare, la Società non rilascia alcuna garanzia circa:
 - a. l'idoneità del Sito rispetto alle esigenze del Visitatore;
 - b. la disponibilità e la qualità del Sito;
 - c. l'assenza di errori (di qualunque tipo, anche tecnici) nel Sito, e la loro correzione.
- 10.3. La Società compirà ogni ragionevole sforzo per garantire al Visitatore l'accesso continuo e senza interruzioni al Sito ma non potrà, in nessun caso, essere considerato responsabile qualora uno o più dei Contenuti messi a disposizione del Visitatore (anche gratuitamente) risultino temporaneamente o definitivamente inaccessibili.
- 10.4. La Società non è responsabile per eventuali errori, imprecisioni, omissioni e, più in generale, per danni causati, direttamente o indirettamente, da decisioni assunte o iniziative intraprese dal Visitatore e/o da Terzi sulla base (e/o in conseguenza) dei Contenuti del Sito.
- 10.5. La Società non garantisce la fornitura di assistenza tecnica relativamente al Sito.

B) REGOLE COMUNI

1. OBBLIGHI DEL VISITATORE

1.1. Il Visitatore si obbliga a:

- a. non utilizzare il Sito in modo improprio. A titolo meramente esemplificativo, è vietato utilizzare il Sito con modalità o per finalità non consentite dalla legge o contrarie al buon costume, per diffondere virus informatici, compiere attività che possano compromettere la sicurezza del Sito o danneggiarlo, accedere al Sito usando strumenti automatizzati (come bot di raccolta, robot, spider o scraper);
- b. a fornire i propri dati veri;
- c. non violare:
 - i Termini e Condizioni Generali;
 - qualunque altra disposizione dei Termini e Condizioni Generali applicabili al fatto compiuto dal Visitatore;
 - la Normativa Applicabile e la Normativa Privacy italiane e/o del Paese in cui si trova e/o del Paese in cui risiede, o comunque applicabili alle attività che compie;
 - i diritti della Società e/o di Terzi.

2. FACOLTA' DELLA SOCIETA'

2.1. La Società potrà, a proprio insindacabile giudizio e senza che ciò comporti obblighi risarcitori:

- a. negare al Visitatore iscrizioni al Sito e/o l'accesso al Sito;
- b. intraprendere nei confronti del Visitatore ogni eventuale azione a propria tutela, ivi incluse quelle volte a ottenere il risarcimento di danni.

3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

3.1. Nel caso in cui la Società modifichi, aggiorni, sospenda, limiti o interrompa il funzionamento del Sito, non sorgerà alcuna responsabilità nei confronti del Visitatore.

4. MANLEVA

4.1. Il Visitatore risponde, manlevando e tenendo indenne la Società, per ogni azione, inclusi ragionevoli onorari legali, promossa da Terzi e volta a ottenere il risarcimento di danni riguardanti le violazioni degli obblighi di cui al precedente articolo 1 di questa Sezione.

5. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

5.1. Salve diverse indicazioni presenti sul Sito con riferimento specifico a taluni Contenuti presenti sul

Sito, la Società è il titolare esclusivo di ogni Diritto di Proprietà Intellettuale sul Sito e sui Contenuti presenti sul Sito.

- 5.2. L'erogazione del Sito da parte della Società non deve essere considerata come cessione o concessione in licenza da parte della Società a favore del Visitatore di alcun Diritto di Proprietà Intellettuale sul Sito o sui Contenuti presenti sul Sito, ovvero come oggetto di qualsivoglia altro diverso diritto di utilizzo da parte del Visitatore e/o di Terzi.
- 5.3. Tutti i marchi e i loghi riprodotti sul Sito appartengono ai legittimi proprietari; la Società non vanta alcun diritto su tali marchi e loghi, eccetto i propri.
6. **LIMITAZIONI E TUTELA DEL DIRITTO D'AUTORE**
 - 6.1. Ogni diritto sui contenuti creativi ed originali che compongono il sito web della Società (a titolo esemplificativo testi, grafica, opere fotografiche originali e architettura del Sito) è riservato ai sensi della normativa vigente (legge sul diritto d'autore che protegge i contenuti, aventi carattere di creatività ed originalità, che compongono l'opera multimediale)
 - 6.2. I contenuti delle pagine del Sito non possono (salvo diversa indicazione inserita all'interno della documentazione che si intende utilizzare), né totalmente né in parte, essere copiati, riprodotti, trasferiti, caricati, pubblicati o distribuiti in qualsiasi modo senza il preventivo consenso della Società, fatta salva la possibilità di immagazzinarli nel proprio computer o di stampare estratti delle pagine di questo Sito unicamente per utilizzo personale.
 - 6.3. Qualsiasi forma di link al sito della Società se inserita da soggetti terzi non deve recare danno all'immagine e alle attività della stessa.
 - 6.4. È vietato il cosiddetto "deep linking" (collegamento in profondità o collegamento diretto) ossia l'operazione di inserire all'interno di una pagina di un sito esterno un collegamento ipertestuale diretto ad una pagina specifica interna del sito della Società, aggirando in tal modo la home page della Società e tutte le pagine intermedie. Il deep linking può essere consentito, se preventivamente concordato con la Società, e purché la realizzazione del link consenta al Visitatore di identificare chiaramente la titolarità della pagina visualizzata.
 - 6.5. È altresì vietato l'utilizzo del "framing", quale modalità di realizzazione del deep linking, che, grazie all'utilizzo di frame all'interno del sito chiamante, potrebbe trarre in inganno il Visitatore portandolo a pensare che il contenuto della pagina linkata appartenga al sito di partenza.
7. **MISCELLANEA**
 - 7.1. La Società si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento ogni Documento Legale presente sul Sito (inclusi, a titolo esemplificativo, i Termini e Condizioni Generali, la Privacy e Cookie Policy, ecc.), nonché il Sito stesso e relativi Servizi e/o Contenuti, al fine di (a mero titolo esemplificativo e non esaustivo) offrire nuovi Servizi, ovvero per esigenze di conformità a nuove disposizioni di legge o regolamentari. Pertanto la Società invita i Visitatori a consultare periodicamente i suddetti documenti legali e il Sito, anche al fine di verificare la presenza di eventuali aggiornamenti o modifiche.
 - 7.2. I Termini e Condizioni Generali regolano il rapporto tra la Società e il Visitatore e non fanno sorgere diritti in favore, né obblighi a carico di Terzi.
 - 7.3. L'eventuale tolleranza della Società ai comportamenti posti in essere dal Visitatore in violazione delle disposizioni contenute nei Termini e Condizioni Generali non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate, né al diritto di esigere l'esatto adempimento di tutti i termini e di tutte le condizioni ivi previste.
 - 7.4. La Società non eroga Contenuti e/o Servizi, né vende Servizi, a persone fisiche che non possiedono la capacità legale di agire per accettare i presenti Termini e Condizioni Generali come fissata dal proprio ordinamento nazionale di provenienza. Se il Visitatore è al di sotto dell'età alla quale è fissata la capacità legale di agire, può accedere ai Servizi solo coinvolgendo un genitore o un tutore.
 - 7.5. I diritti e i rimedi qui inclusi non hanno carattere esclusivo, ma si aggiungono agli altri diritti e rimedi disponibili secondo la legge applicabile.
 - 7.6. Se una delle disposizioni dei Termini e Condizioni Generali fosse giudicata nulla o inapplicabile da una corte o da altra autorità competente, tale disposizione dovrà ritenersi cancellata dai Termini e Condizioni Generali e le rimanenti disposizioni dei Termini e Condizioni Generali rimarranno e continueranno a rimanere pienamente valide ed efficaci.
 - 7.7. Qualunque limitazione o esclusione di responsabilità prevista a favore della Società dai presenti Termini e Condizioni Generali, si applica nella misura massima consentita dalla legge.

- 7.8. In caso di contrasto tra le previsioni contenute nelle presenti Regole Comuni e quelle indicate nelle altre Sezioni, prevalgono queste ultime se non diversamente espressamente specificato.
- 7.9. Le disposizioni contenute nelle Regole Comuni si applicano a tutti i documenti legali disponibili sul Sito, salvo il caso in cui un determinato Documento Legale escluda espressamente l'applicazione delle Regole Comuni.
8. **LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**
- 8.1. I Termini e Condizioni Generali sono regolati dalla legge italiana con espressa esclusione delle relative disposizioni in materia di diritto privato internazionale.
- 8.2. Per qualunque controversia dovesse sorgere in merito alla validità, interpretazione o esecuzione Termini e Condizioni Generali e di quanto ad, è competente in via esclusiva il Tribunale di Torino.
- 8.3. Qualora le previsioni della presente Clausola fossero inapplicabili in base alle norme imperative del Paese del Visitatore, allora la legge applicabile e il Foro competente saranno individuati in base alle leggi di tale Paese.

C) GLOSSARIO

I termini e le espressioni con iniziale maiuscola presenti in questo testo hanno il significato di seguito indicato, restando inteso che i termini definiti al plurale si intendono definiti anche al singolare e viceversa.

- 1.1. **Contenuto:** in via meramente esemplificativa, qualsiasi flusso finito di dati o informazioni (file o pacchetto software), recante informazioni testuali, fotografiche, video, audio, script, grafiche, codici di programmazione, scritti (ivi compreso il modo in cui gli stessi sono presentati e formati), e funzionalità presenti sul Sito.
- 1.2. **Cookie Policy:** l'informativa sull'utilizzo dei cookie all'interno del Sito.
- 1.3. **Dati:** le informazioni relative al Visitatore necessarie per usufruire dei Servizi, nonché tutte le informazioni trasmesse dal dispositivo con cui il Visitatore naviga sul presente Sito e le operazioni compiute (oggetto di memorizzazione anche temporanea sul Sito).
- 1.4. **Diritti di Proprietà Intellettuale:** i brevetti, modelli di utilità, disegni e modelli, i diritti d'autore, i marchi commerciali o di servizio, i diritti sulle banche dati, i diritti contenuti in informazioni riservate, tra cui il *know-how* e i segreti commerciali e industriali, i diritti morali o altri diritti simili in qualunque Paese e, che siano o meno registrati, le eventuali domande di registrazione di uno dei precedenti diritti e tutti i diritti relativi alla presentazione delle domande di registrazione per uno dei precedenti diritti che siano di proprietà di, concessi in licenza alla Società o comunque legittimamente da essa utilizzati;
- 1.5. **Documenti Privacy:** la Privacy e Cookie Policy.
- 1.6. **Gestore:** il prestatore di servizi della società dell'informazione, diverso da quelli di cui agli articoli 14, 15 e 16 del d. lgs. n. 70/2003, che, sulla rete internet, cura la gestione dei contenuti di un sito, e qui nello specifico la Società.
- 1.7. **Modalità di Connessione:** le interfacce (web, software o di altro tipo) funzionanti su certe configurazioni di alcuni sistemi operativi mediante le quali il Visitatore può utilizzare il Sito collegandosi in remoto attraverso la rete internet.
- 1.8. **Normativa Applicabile:** una qualunque disposizione, di qualunque rango, appartenente al diritto italiano o a quello dell'Unione Europea, in qualunque modo o misura applicabile al Sito;
- 1.9. **Normativa Privacy:** il Regolamento UE 2016/679 ("GDPR"), il D. Lgs. 196/2003 e successive modificazioni e/o integrazioni ("Codice Privacy"), nonché i provvedimenti adottati dall'Autorità di Controllo in esecuzione dei compiti stabiliti dal GDPR e dal Codice Privacy e l'ulteriore normativa applicabile, di qualunque rango, inclusi i pareri e le linee guida elaborati dal Comitato.
- 1.10. **Parte:** a seconda dei casi, il Visitatore, la Società, uno dei due o entrambi.
- 1.11. **Privacy Policy:** l'informativa sul trattamento dei dati personali per la gestione del Sito.
- 1.12. **Regole Comuni:** la Sezione B dei TCG.
- 1.13. **Servizio:** un qualsiasi servizio, gratuito o a pagamento, tra quelli eventualmente disponibili sul Sito alla data di accesso allo stesso da parte del Visitatore.
- 1.14. **Sezione:** una delle seguenti sezioni in cui si dividono i presenti TGC: "A) Utilizzo del Sito"; "B) Regole Comuni"; "C) Glossario".
- 1.15. **Sito:** le pagine web esposte attraverso il dominio <https://www.zonaovest.to.it/>, sottodomini inclusi.
- 1.16. **Società:** Zona Ovest di Torino S.r.l. - Via Torino 9, 10093 Collegno TO - C.F. e P. IVA: 08239700019
- 1.17. **Termini e Condizioni Generali** (anche abbreviato in "TCG"): il presente documento, facente parte dei documenti legali, che disciplina l'utilizzo del Sito.
- 1.18. **Termini di Utilizzo:** la Sezione A dei TCG.
- 1.19. **Terzo:** qualunque soggetto diverso dal Gestore e dal Visitatore.
- 1.20. **Visitatore:** la persona fisica o giuridica che utilizza un dispositivo e naviga, attraverso la rete internet, sulle pagine pubbliche del Sito.